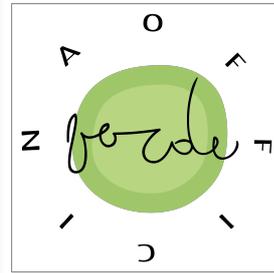


C I T
E X T
P O À



Home People Ideas



8 aprile (opening 18:30) - 31 maggio 2015

3001LAB, lo spazio espositivo di **RossoSegnale**, presenta

“**Viaggiatori Vegetali**”

installazioni e opere d'arte vegetali di **Verde Officina**



Viaggiatori Vegetali

“Si spostano in silenzio, secondo i venti e secondo il caso, che organizza i dettagli e usa tutti i vettori possibili, dalle correnti marine alle suole delle scarpe [...]”. Gilles Clément 'Elogio delle vagabonde’.

RossoSegnale è orgoglioso di ospitare un meraviglioso viaggio, fatto di installazioni e di opere d'arte vegetali, frutto della genialità artistica e botanica di “VerdeOfficina”. Un percorso bellissimo e divertente che animerà, con un tocco di follia onirica, la galleria, il giardino, il terrazzo e gli spazi d'arte di RossoSegnale.

Sebbene ad occhi distratti sembrano sempre immobili, in realtà le piante viaggiano e lo fanno in una precisa fase della loro vita. Racchiusa nel suo seme, come all'interno di una minuscola capsula spaziale, la plantula comincia le sue peregrinazioni, portando con sé solo quello che le servirà per nutrirsi e svilupparsi, diventando autosufficiente.

Si tratta di un vero e proprio viaggio iniziatico, con sfumature talvolta fantastiche e rocambolesche, un viaggio attraverso lo spazio e il tempo **in cui il seme dovrà** volare, navigare, lottare contro i suoi stessi fratelli e passare attraverso le fiamme o restare sepolto sotto la neve prima di **trovare un luogo da colonizzare**, sia che si tratti di terre vergini che di crepe nell'asfalto urbano.

All'interno di questa avventura non mancano ostilità, amicizie e alleanze con gli animali, tra cui l'uomo, che da secoli baratta con i semi la possibilità di nutrirsi in cambio di un significativo contributo alla loro dispersione.

La narrazione di questi incredibili viaggi e degli arrivi in un luogo in cui finalmente mettere radici **è affidata ad immagini oniriche e installazioni ironiche, in cui oggetti d'uso quotidiano, botanica e arte si fondono per formare le parole del racconto.**

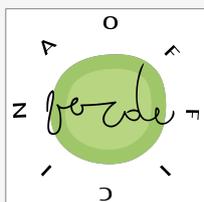
Vegetal Travellers

“They move silently and they are blown by the winds according to fate which organises all the details by means of all possible vectors, from tides to shoe soles [...]” Gilles Clément 'In Praise of wandering'.

RossoSegnale is proud to host a wonderful trip, made by installations and artworks vegetable, fruit of the artistic genius and botany of "VerdeOfficina". A beautiful course and fun to animate, with a touch of eclecticism dream, gallery, garden, terrace and art areas of RossoSegnale.

Plants might often seem motionless to inattentive eyes however, in real life they travel and they do so during a precise phase of their lifetime. Enclosed in its seed, as inside a tiny space capsule, the baby plant begins its peregrination carrying only the food it's going to need to grow and become self-sufficient. **This is a real initiation journey,** characterised at times by fantastic and daring nuances. A journey through space and time where the seed will have to fly, navigate, fight against his own brothers, go through flames or remain buried under the snow before finding a place to colonize. Wherever this might be: a virgin land or a crack of the urban asphalt. **The adventure of the “vegetal-travellers” certainly doesn't lack of hostility, friendship and alliances with both animals and humans.** For centuries men and seeds have been bartering with each other a chance to gain food in exchange of a significant help for dispersion. **The narration of these incredible travels and destinations** where to take root **is told through the use of dream images and ironic installations where everyday objects, botany and art come together to form the words of this fantastic story.**

Verde Officina



Verde Officina non è solo uno studio di progettazione del verde o una ditta di giardinaggio, ma un atelier, **un laboratorio creativo** dove si sperimentano ibridazioni insolite tra materiali e natura e dove l'uso impavido del colore, la scelta degli abbinamenti vegetali e la passione per organismi ricchi di clorofilla concorrono a creare **soluzioni verdi originali e uniche**.

Verde Officina è animata da un giardiniere vegetariano, un'artista avanguardista, una voyeur del regno vegetale e un dottore tuttofare.

www.verdeofficina.com



RossoSegnale incontra Verde Officina: “Viaggiatori Vegetali”

8 aprile – 31 maggio 2015

rossosegnale.it verdeofficina.com

(Via Sacchini 18 – Milano 0229527453) M1-M2 Loreto

martedì - giovedì dalle 17.30 alle 19.30 - da venerdì a lunedì su appuntamento



Uccelli migratori

Frutti di *Proboscidea louisianica*

Comunemente conosciuta come 'Artiglio del diavolo', la *Proboscidea louisianica* è una pianta originaria dell'America settentrionale (Louisiana). I suoi frutti una volta maturati si seccano, aprendosi per una parte della loro lunghezza, che assume le sembianze di due zanne ricurve. Questa singolare trasformazione sembra sia una strategia per ancorarsi agli animali, in modo da disperdere i semi racchiusi all'interno lontano dalla pianta madre.